



Tellus 6  
Tellus i6

© Copyright Jabbla

Med ensamrätt. Ingen del av denna publikation får mångfaldigas, överföras, transkriberas eller lagras på automatiska informationslagringssystem, översättas till något språk eller datorspråk i någon form eller på något sätt, varken elektroniskt, mekaniskt, magnetiskt, optiskt, kemiskt, manuellt eller på annat sätt utan ett i föregående skriftligt medgivande från Jabbla.

Det här dokumentet är en översättning av den engelska bruksanvisningen. Den ursprungliga bruksanvisningen är skriven på holländska.

Version 20210803

# Innehållsförteckning

<b>A</b>	<b>Inledning</b>	<b>3</b>
1	Inledning.....	3
2	Avsedd användning.....	3
3	Förbjuden användning.....	3
4	Livslängd.....	3
5	Märkplåten.....	3
6	Tekniska data.....	3
<b>B</b>	<b>Beskrivning och användning</b>	<b>5</b>
1	Beskrivning och användning.....	5
2	Vad finns i förpackningen?.....	5
3	Alternativ.....	5
4	Användning första gången.....	5
<b>C</b>	<b>Komma igång</b>	<b>7</b>
1	Grundläggande enhetsfunktioner.....	7
1.1	Lära känna enheten.....	7
1.2	Starta enheten.....	9
1.3	Stänga av enheten.....	9
1.4	Försätta enheten i strömsparläge.....	10
1.5	Väcka enheten från strömsparläge.....	10
1.6	Pausa ögonstyrning (Tellus i6).....	11
1.7	Avsluta paus av ögonstyrning (Tellus i6).....	11
1.8	Kontrollera batteristatus.....	11
1.9	Ladda enheten.....	12
1.10	Visa fullskärm.....	13
1.11	Avsluta fullskärm.....	13
2	Uppstartsalternativ.....	13
2.1	Starta med en specifik användare.....	13
2.2	Portalen eller anpassning en användare väljer att starta upp med.....	14
2.3	Mind Express-start med fullskärm.....	14
3	Importerera dokument.....	14
3.1	Importerera en färdig anpassning.....	14
3.2	Importerera en anpassning från Mind Express-webbplatsen.....	14
3.3	Importerera en anpassning från en lagringsenhet.....	15
3.4	Importerera en anpassning från en annan användare till din enhet.....	15
4	Styrningsalternativ.....	16
4.1	Välja (nuvarande) manövermetod.....	16
4.2	Välja manövermetod för uppstart.....	16
5	Arbeta med Mind Express.....	16
6	Säkerhetskopiering och delning med moln.....	17
6.1	Koppla en användarprofil till ett Google-konto och säkerhetskopiera den.....	17
6.2	Dela en säkerhetskopierad användarprofil.....	18
6.3	Lägga till en delad användare till dina användarprofiler.....	18
6.4	Ladda upp ändringar av en användarprofil som har delats med dig.....	19
<b>D</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>20</b>
1	Säkerhet.....	20

<b>E</b>	<b>Styrning</b>	<b>21</b>
	<b>1 Styrningsalternativ</b> .....	<b>21</b>
	1.1 Pekskärmsstyrning.....	21
	1.2 Musstyrning.....	21
	1.3 Skanningskontroll.....	21
	1.4 Tangentbordsstyrning.....	22
	1.5 Ögonstyrning (endast Tellus i6).....	22
	<b>2 Ringa och skicka/ta emot textmeddelanden</b> .....	<b>27</b>
	<b>3 Använda enhetens omgivningskontroll</b> .....	<b>27</b>
<b>F</b>	<b>Inställningar</b>	<b>28</b>
	<b>1 Ställa in knapparna på enhetens baksida</b> .....	<b>28</b>
	<b>2 Slå på eller av högtalarna</b> .....	<b>28</b>
	<b>3 Ställa in volymförstärkningsfaktorn</b> .....	<b>29</b>
	<b>4 Slå på eller av hörlurarna</b> .....	<b>29</b>
	<b>5 Pausa ögonstyrning genom att aktivera och ställa in blick (Tellus i6)</b> .....	<b>29</b>
	<b>6 Aktivera och ställa in strömsparläge med blick (Tellus i6)</b> .....	<b>29</b>
	<b>7 Starta enheten med en kontakt</b> .....	<b>29</b>
	<b>8 Ställa in kontakterna</b> .....	<b>30</b>
	<b>9 Testa kontakterna</b> .....	<b>30</b>
	<b>10 Att välja språk i Tellus-menyn</b> .....	<b>30</b>
<b>G</b>	<b>Underhåll och felsökning</b>	<b>32</b>
	<b>1 Underhåll</b> .....	<b>32</b>
	1.1 Reparationer.....	32
	1.2 Rengöra enheten.....	32
	1.3 Förvara enheten under en längre period.....	32
	<b>2 Felsökning</b> .....	<b>32</b>
	2.1 Hitta enhetens serienummer.....	32
	2.2 Hitta versionsinformationen.....	32
	2.3 Visa licensinformation för Mind Express.....	33
	2.4 Felsökning.....	33
	2.5 Återställa enheten.....	33
<b>H</b>	<b>Avveckling och kassering</b>	<b>35</b>
	<b>1 Avveckling</b> .....	<b>35</b>
	<b>2 Kassering</b> .....	<b>35</b>
	<b>Index</b>	<b>36</b>

# A Inledning

## 1 Inledning

Enheten är ett mångsidigt kommunikationsverktyg baserad på det grafiska kommunikationsprogrammet Mind Express. Enheten använder Windows 10 som sitt operativsystem.



### SPETS

Om du inte är van vid Windows 10 föreslår vi att du enbart utför de åtgärder som beskrivs i denna användarhandbok och i användarhandboken till programmet Mind Express.

Enheten har en 14-tums pekskärm på framsidan och en 4-tums skärm på baksidan. Kontakter kan anslutas direkt. Jabbla-IR-fjärrkontroll finns tillgänglig som standard. Stor omsorg lades vid höljet när enheten utvecklades. Utöver ett vattentätt bildskärmsområde garanterar konstruktionen dessutom optimal akustik och ett robust skydd av den inre datorplattformen. Ytterligare anslutningar finns placerade på enhetens baksida.

För optimal användning av enheten rekommenderar vi att du läser denna användarhandbok noggrant innan du använder enheten. Grundläggande kännedom om programmet Mind Express rekommenderas. Användarhandboken hänvisar regelbundet till användningen av Mind Express.

## 2 Avsedd användning

Enheten har en funktion för kommunikationsstöd. Den här enheten är avsedd att användas i vardagen av personer med kommunikationssvårigheter (som inte kan tala eller inte kan tala tydligt). Användare måste ha adekvat motorisk och mental förmåga för att använda enheten.

Enheten är avsedd för användning inomhus och utomhus.

## 3 Förbjuden användning

Enheten får inte användas i kliniskt, terapeutiskt eller i diagnostiskt syfte.

Enheten får inte användas i andra syften än de som anges i den avsedda användningen.

Inga ändringar får göras på enheten utan att du rådfrågar och får tillstånd från Jabbla. Genomförande av ändringar kan få konsekvenser för säkerheten, garantin och överensstämmelsen med föreskrifter.

## 4 Livslängd

Enhetens förväntade livslängd är 5 år. Batteriets kvalitet och livslängd beror på användningen.

## 5 Märkplåten

Du hittar märkplåten med enhetens serienummer på den bakre panelen.



## 6 Tekniska data

Specifikation	Förklaring
Processor	Intel® Core™ i5-8265U
Operativsystem	Microsoft Windows® 10
Hårddisk	500 GB SSD
Internminne	8 GB DDR3
Skärm	14-tums kapacitiv pekskärm i full HD (1920 × 1080 pixlar)
Andra skärm	4-tums OLED
USB	1 × USB A 3.2 gen 1 och 1 × USB C 3.2 gen 1
Batteri	Litiumjonbatteri
Vikt	2 450 g
Mått	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bredd: 345 mm</li> <li>• Höjd: 250 mm</li> <li>• Djup: 20 mm – 40 mm</li> </ul>
Främre webbkamera	5 MP
Bakre webbkamera	13 MP TiltCam
Montering	Integrerad kompatibilitet med DAESSY och REHADAPT
Anslutbarhet	WLAN, Bluetooth, Z-Wave, Jabbla-IR
Ljud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 inbyggd mikrofon</li> <li>• 4 inbyggda högtalare</li> </ul>
Ingångar för kontakter	2

## B Beskrivning och användning

### 1 Beskrivning och användning

Enheten är en särskilt utvecklad datorplattform med en 14-tums högupplöst pekskärm på framsidan och en 4-tums skärm på baksidan. En komplett beskrivning av alla knappar och anslutningar kan hittas i [Lära känna enheten](#) på sidan 7.

Enheten använder Windows 10 som sitt operativsystem.

Enheten är ett mångsidigt kommunikationsverktyg baserad på det grafiska kommunikationsprogrammet Mind Express. Tack vare Mind Express går det att skapa röstmeddelanden genom att välja bilder och/eller symboler. Val görs med:

- pekskärm
- mus
- tangentbord
- omkopplare
- ögonspårning

Enheten har en infraröd mottagare och sändare. De gör det möjligt att styra enheter som TV, radio och DVD-spelare med infraröda koder.

Du kan också manövrera belysning och kontakter med en inbyggd Z-Wave-styrenhet.

### 2 Vad finns i förpackningen?

Enheten levereras med följande delar:

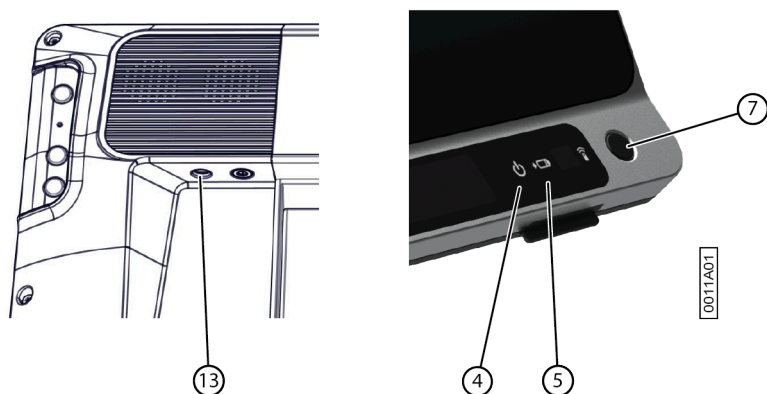
- nätadapter med kontakt och kabel
- bruksanvisning
- Mind Express

### 3 Alternativ

Det valbara tillbehörspaketet innehåller:

- tangentbord
- mus
- USB-minne
- USB-hubb
- Bärväska

### 4 Användning första gången



1. Anslut den medföljande nätadaptern mellan enheten (13) och strömuttaget. Indikatorn för batteristatus (5) tänds och är gul under laddning. När batteriet är fulladdat blir batteriladdningsindikatorn grön.

2. Starta enheten. Tryck på strömbrytaren (7).

Medan enheten startar kommer strömindikatorn (4) att tändas kort en gång i sekunden. När enheten har startat upp och är klar att användas kommer strömindikatorn att förbli tänd.

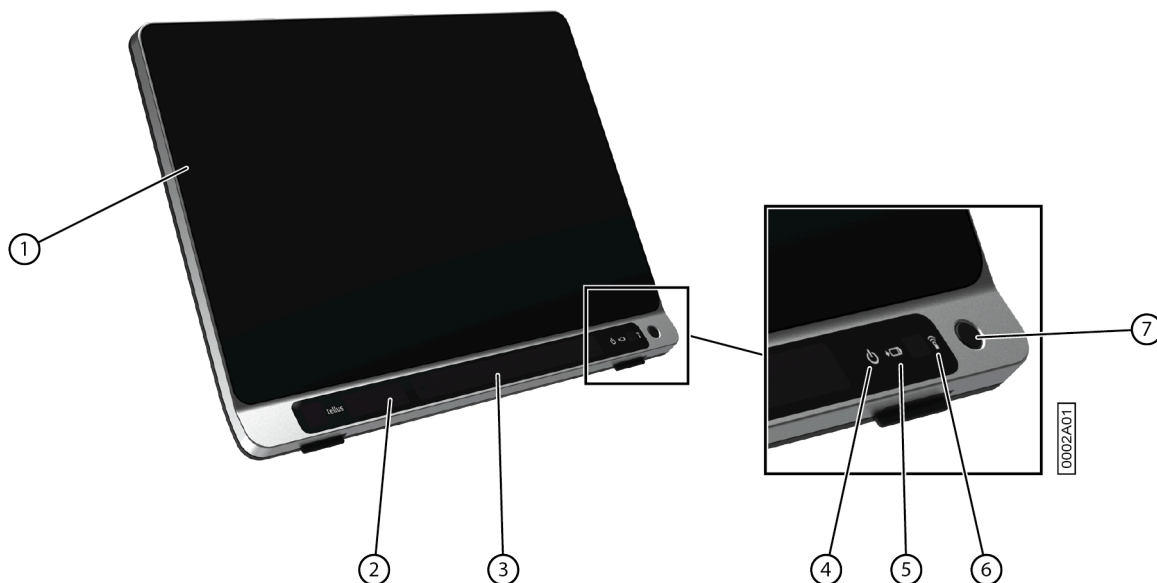


# C Komma igång

## 1 Grundläggande enhetsfunktioner

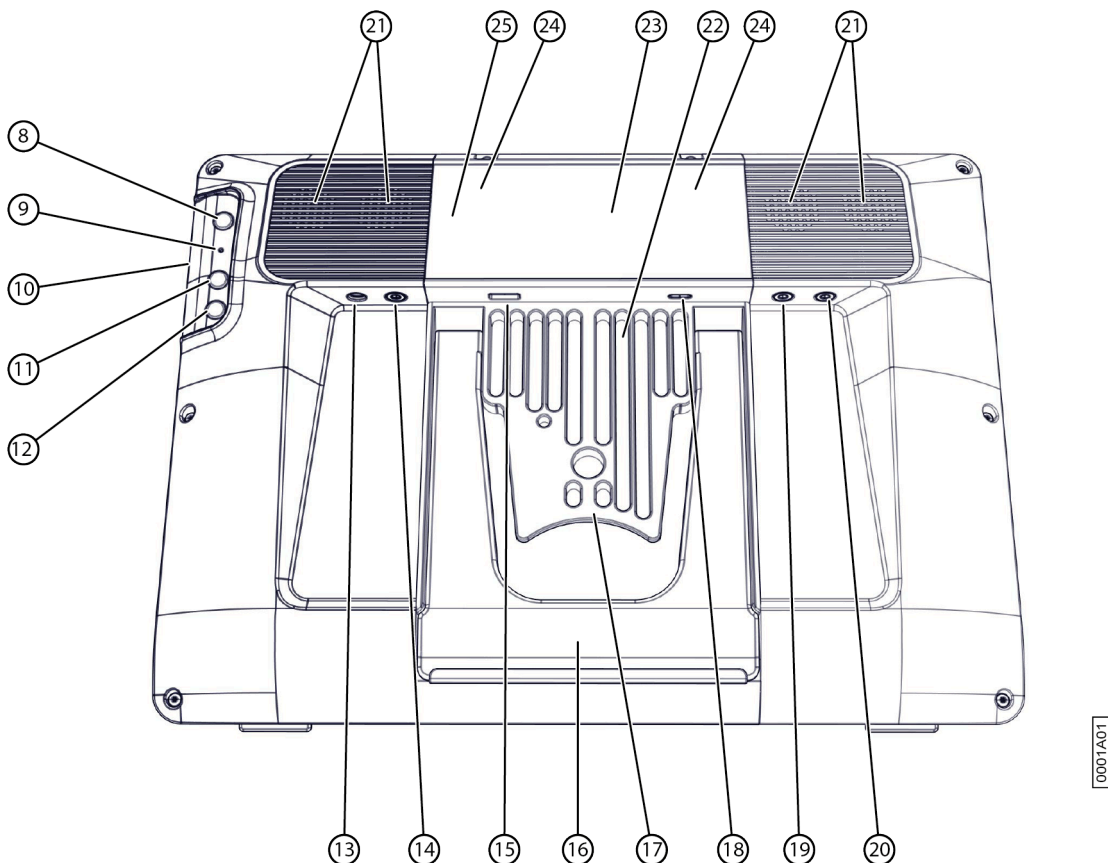
### 1.1 Lära känna enheten

#### Vy framifrån



Nr.	Identifiering	Förklaring
1	Pekskärm	Enheten har en 14-tums pekskärm.
2	Främre kamera	Enheten är utrustad med en kamera på framsidan. Den kan även användas för att ta en bild (t.ex. en selfie).
3	Ögonstyrningskamera (med LED för ögonstyrning) Endast för Tellus i6	Känner av ögonrörelserna.
4	Strömindikator	Strömindikatorn visar enhetens status: <ul style="list-style-type: none"> <li>• snabbt blinkande vid uppstart</li> <li>• långsamt blinkande i strömsparläge</li> </ul>
5	Batteriladdningsindikator	Batteriladdningsindikator tänds när enheten ansluts till elnätet genom den medföljande nätadaptern. Indikatorn är gul när batteriet laddas. Den blir grön när batteriet är fulladdat.
6	Infraröd mottagare	Den infraröda mottagaren som spelar in infraröda koder.
7	Strömbrytare	Stänger av eller slår på enheten eller återgår till strömsparläget.

#### Vy från baksidan



Nr.	Identifiering	Förklaring
8	Escapeknapp	Den här knappen går inte att programmera men den går att stänga av. Tryck kort på knappen för att simulera en högerklickning nästa gång du pekar på skärmen. Tryck på och håll ned knappen i 1,5 sekunder för att simulera ESCAPE.
9	Återställ	Tryck på den här knappen om enheten låser sig och inte längre går att styra. När knappen har tryckts in så stänger enheten av sig så att den sedan kan startas igen.
10	Mikrofonöppning	Det här är mikrofonöppningen där ljudet når enhetens inbyggda mikrofon vid inspelning. Enheten har 1 inbyggd mikrofon.
11	Upp-knapp	Den här knappen går att programmera. Som standard är följande funktioner programmerade: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kort tryck: Windows-funktionen <b>Master Volume Up</b></li> <li>• (Enbart för Tellus i6) långt tryck: Mind Express-funktionen <b>Calibrate</b>. Det här kör kalibreringen av ögonstyrningen.</li> </ul>
12	Ned-knapp	Den här knappen går att programmera. Som standard är följande funktioner programmerade: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kort tryck: Windows-funktionen <b>Master Volume Down</b></li> <li>• (Enbart för Tellus i6) långt tryck: Mind Express-funktionen <b>Visa statusrutan (ögonstyrning)</b>. Det här är en växlingsfunktion: en lång tryckning som hålls inne ångrar funktionen.</li> </ul>

Nr.	Identifiering	Förklaring
13	Anslutning till nätadapter	Den här anslutningen laddar enheten med den medföljande nätadaptern.
14	Uttag för hörlurar	Det här uttaget är för anslutning av hörlurar till enheten. Högtalarna stängs inte av automatiskt när du ansluter hörlurarna. Hörlurar och högtalare styrs genom programvaran.
15	USB-3.2 GEN 1-port	USB-porten låter dig ansluta USB-kompatibla enheter och kringutrustning såsom mus, tangentbord, skrivare ...
16	Brickstativ	Enheten har ett vikbart stativ. Stativet är konstruerat så att enheten kan stödjas ergonomiskt på en bricka.
17	Inbyggt monteringsystem	För montering med DAESSY- och REHADAPT-system.
18	USB C-port	USB-porten låter dig ansluta USB-kompatibla enheter och kringutrustning såsom mus, tangentbord, skrivare ... Du kan inte ladda enheten genom den här kontakten.
19	Anslutning för kontakt 1	Denna ingång är för anslutning av kontakt 1
20	Anslutning för kontakt 2	Denna ingång är för anslutning av kontakt 2
21	Högtalare	Enheten har 4 kraftfulla högtalare.
22	Kylflänsar	För värmeavledning. Täck inte över kylflänsarna.
23	Andra skärm	Skärmen visar det meddelande som användaren läser upp. Den här funktionen kan användaren stänga av.
24	Infraröd sändare	Den här möjliggör sändning av infraröda signaler, till exempel för att styra en TV.
25	Bakre kamera	Enheten är utrustad med en TiltCam på baksidan. TiltCam styrs av Mind Express och innehåller funktioner för zoom, lutning och panorering.

## 1.2 Starta enheten



Tryck på strömbrytaren (7) på enheten för att slå på enheten.

Enheten kommer att starta Windows och sedan Mind Express.

Om enheten befann sig i strömsparläge (strömindikatorn blinkar långsamt) så kommer enheten att bli klar att använda igen inom en sekund.

### Se även

Stänga av enheten på sidan 9

Återställa enheten på sidan 33

## 1.3 Stänga av enheten

1. Klicka **Starta**  > **Av/På** > **Avsluta** i aktivitetsfältet i Windows.
2. Klicka på **Avsluta**.



Strömindikatorn (4) slås av.

### Se även

Starta enheten på sidan 9


Återställa enheten på sidan 33

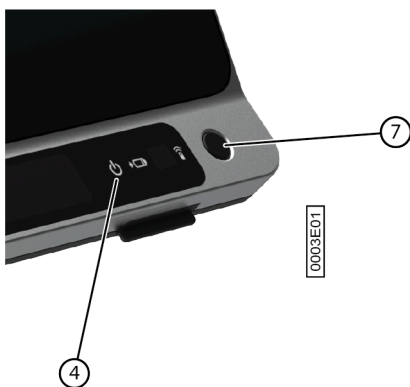
Försätta enheten i strömsparläge på sidan 10

## 1.4 Försätta enheten i strömsparläge

Strömsparläget är ett energisparande läge som snabbt låter dig väcka din dator igen. Som standard växlar Tellus 6 automatiskt till strömsparläget efter 3 minuter. Tellus 6 kan även försättas i strömsparläge manuellt.

Gör ett av följande:

- Klicka på **Starta**  och välj **Strömsparläge** intill knappen **Avsluta**.
- Tryck kort på strömbrytaren (7).
- (Bara med Tellus i6 om Sleep On Gaze är aktiverat) Stirra på ögonstyrningskameran och vänta en (inställbar) tid tills du hör först ett pip och sedan två pip i följd. Om du bara stirrar tills efter det första pipet så pauser enheten ögonstyrningen.



### Se även

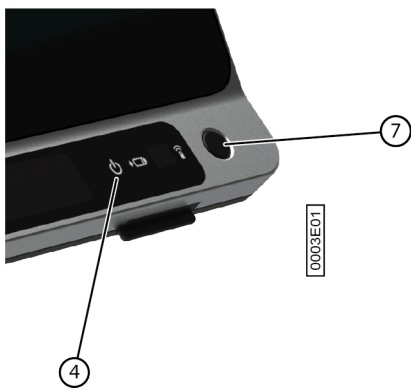
Stänga av enheten på sidan 9

Väcka enheten från strömsparläge på sidan 10

Pausa ögonstyrning (Tellus i6) på sidan 11

## 1.5 Väcka enheten från strömsparläge

Om skärmen på enheten är avstängd och strömindikatorn (4) blinkar var tredje sekund så är enheten i strömsparläge.



Utför en av följande åtgärder för att väcka enheten från strömsparläge:

- Tryck på skärmen.
- Tryck på strömbrytaren (7).
- Klicka på en musknapp.
- Tryck ner en tangent på tangentbordet.
- (Enbart för Tellus i6) Stirra mot ögonstyrningskameran tills enheten lämnar strömsparläget.

#### Se även

Försätta enheten i strömsparläge på sidan 10

### 1.6 Pausa ögonstyrning (Tellus i6)

När Pause On Gaze är aktiverat kan du själv tillfälligt avbryta ögonstyrningen genom ögonstyrning.

Titta mot ögonstyrningskameran och vänta en (konfigurerbar) tid tills du hör ett pip. Om du tittar ännu längre kan enheten gå in i strömsparläge om Sleep On Gaze är aktiverat.

#### Se även

Försätta enheten i strömsparläge på sidan 10

Avsluta paus av ögonstyrning (Tellus i6) på sidan 11

### 1.7 Avsluta paus av ögonstyrning (Tellus i6)

Stirra mot ögonstyrningskameran tills enheten lämnar pausen av ögonstyrningen.

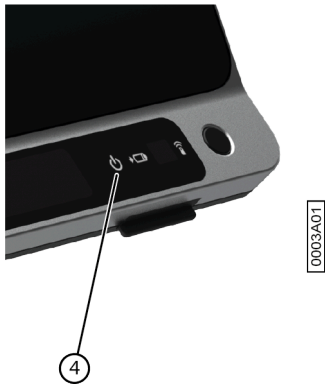
#### Se även

Pausa ögonstyrning (Tellus i6) på sidan 11

### 1.8 Kontrollera batteristatus

Du kan kontrollera batterinivån och enhetens status på flera sätt:

- Genom strömindikatorn (4) på själva enheten, som kan visa en av följande färger:



Indikatorns färg	Batterinivå
<b>Grön</b>	25% – 100%
<b>Gul</b>	10% – 25%
<b>Röd</b>	0% – 10%

- Via en cell med åtgärderna **Visa batterinivå** och **Läs upp batterinivån**, se användarhandboken för Mind Express.
- Via batteriikonen  i aktivitetsfältet i Windows.
- Via inställningarna för Mind Express ( **Meny** >  **Inställningar** > fliken **Batteri**).

### Se även

Ladda enheten på sidan 12

## 1.9 Ladda enheten

Enheten laddar inte via USB-C-porten.

Den tid det går att använda enheten utan att ladda den beror till största delen på:

- ljudvolymen
- hur lång tid enheten är inställd på att vänta innan den återgår till strömsparläge
- din Bluetooth- och WLAN (Wi-Fi)-användning
- din användning av och ljusstyrkan för skärmen
- anslutna tillbehör

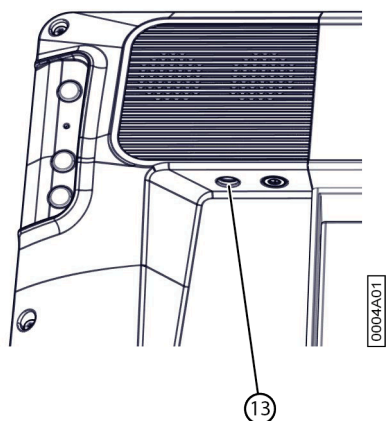
Om enheten används ofta rekommenderar vi att ladda enheten dagligen. Det går att använda enheten när den laddas.

### **ANMÄRKNING**

Enheten kan lämnas med nätadaptern ansluten eftersom den är skyddad mot överladdning. Om nätadaptern inte är ansluten så kommer enheten också att laddas ur mycket långsamt när den inte används.

- Kontrollera strömstatus. Se [Kontrollera batteristatus](#) på sidan 11.

2. Anslut den medföljande nätadaptern mellan enheten (13) och strömuttaget.





Indikatorn för batteristatus (5) tänds och är gul under laddning. När batteriet är fulladdat blir batteriladdningsindikatorn grön.



#### Se även

Kontrollera batteristatus på sidan 11

### 1.10 Visa fullskärm

Välj  **Meny** >  **Fullskärm**.

#### Se även

Avsluta fullskärm på sidan 13

### 1.11 Avsluta fullskärm

Välj ett av följande alternativ:




- På en enhet som är ansluten till ett fysiskt tangentbord: tryck på **ESC**.
- På själva enheten: använd den tillhandahållna **ESC**-knappen för att avsluta fullskärm.

#### **ANMÄRKNING**

Om ett lösenord har ställts in för att en användare ska kunna avsluta fullskärm så måste först korrekt lösenord anges.





## 2 Uppstartsalternativ

### 2.1 Starta med en specifik användare

1. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
2. Välj  **System**.  
Fliken **Inställningar** visas.




3. I alternativgruppen **Systeminställningar** i **Starta med en specifik användare** välj **Ja**.
4. Välj en kontakt från listrutan i **Användarens namn**.
5. Välj **Ok**.

### 2.2 Portalen eller anpassning en användare väljer att starta upp med

1. Gå till användarens portal.
2. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
3. Välj  **Min profil**.
4. I alternativgruppen **Profilställningar** välj ett av följande alternativ i listrutan i **Starta upp med**:
  -  **Portal**.
  - Anpassningen du vill starta upp med.
5. Välj **Ok**.

### 2.3 Mind Express-start med fullskärm



För en användarprofil kan du ange att Mind Express alltid startar i fullskärm.

1. Gå till användarens portal.
2. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
3. Välj  **Min profil**.
4. I alternativgruppen **Profilställningar** i **Starta i helskärm** välj **Ja**.
5. Välj **Ok**.

## 3 Importera dokument

### 3.1 Importera en färdig anpassning

Mind Express innehåller redan ett antal färdiga anpassningar som du kan tilldela en användare.

1. Öppna användarens portal.
2. Välj  **Meny** >  **Importera**.  
Fönstret **Välj var du vill importera från** öppnas.
3. Välj **Standard anpassningar**.
4. Välj en av följande kategorier till vänster:
  - **Symbolkommunikation**
  - **Textkommunikation**
  - **Spel och musik**
  - **Utbildning**
  - **Appar**
5. Välj en eller flera färdiga anpassningar till höger.
6. Välj **Importera anpassningar**.  
De valda färdiga anpassningarna importeras och visas i den sista positionen på portalens sista sida. Om du skriver över en befintlig anpassning med samma namn så kommer du att förlora den oåterkalleligt.

### 3.2 Importera en anpassning från Mind Express-webbplatsen

Du kan importera ett antal standardanpassningar från Mind Express-webbplatsen till en användare.

1. Öppna användarens portal.
2. Välj  **Meny** >  **Importera**.  
Fönstret **Välj var du vill importera från** öppnas.
3. Välj **Från Mind Express-online**.



4. Välj en av följande kategorier till vänster:

- **Symbolkommunikation**
- **Textkommunikation**
- **Spel och musik**
- **Utbildning**
- **Appar**

5. Välj en eller flera anpassningar till höger.



#### **ANMÄRKNING**

Välj **Läs mer** för mer information om anpassningen.

6. Välj **Importera anpassningar**.

De valda anpassningarna importeras och visas i slutet av portalen.



#### **ANMÄRKNING**

Om det finns en anpassning med samma namn i portalen så visas en varning. Välj lämpligen **Skapa en kopia: [filnamn (nr.)]**.

Om du väljer **Skriver över** så förlorar du oåterkalleligen den ursprungliga anpassningen.

Välj **Hoppa över** om du vill behålla den ursprungliga anpassningen.

### 3.3 Importera en anpassning från en lagringsenhet



Du kan importera en exporterad anpassning eller en användare.



#### **ANMÄRKNING**

- Enbart det som verkligen fanns i en cell kommer att exporteras/importeras:
  - bilder i celler i själva anpassningen
  - ljud, musik och video programmerade i en anpassning genom åtgärderna **Spela upp fil**, **Spela upp ljud**, **Ljudinspelning ...**
- Genom att bläddra i en mapp måste det som INTE kommer att exporteras/importeras att visas:
  - ljud- eller videofiler som spelas upp med åtgärderna **Visa innehåll**, **Spellista**, **Blanda spellista ...**
  - kamerabilder
  - foton, bilder ... i ett bildspel
- Alla inställningar som hör till användarens profil exporteras/importeras INTE, till exempel kontakter, uttalslexikon ...

1. Öppna användarens portal.

2. Välj  **Meny** >  **Importera**.


Fönstret **Välj var du vill importera från** öppnas.

3. Välj **Från disk**.

Windows-fönstret **Öppna** visas.

4. Bläddra till platsen på en lagringsenhet där anpassningen har sparats, markera den och välj **Öppna**.

Fönstret **Välj en namn och en bild** öppnas.



5. Ange ett unikt namn och välj en symbol och bakgrundsfärg till anpassningen. Du kan använda knappen  för att lägga till en egen bild.

6. Välj **Importera fil!**

Anpassningen importeras och öppnas direkt.

### 3.4 Importera en anpassning från en annan användare till din enhet

Om du har andra användarprofiler i Mind Express så är det enkelt att importera anpassningar från en annan användare till den nuvarande användaren.

1. Välj  **Meny** >  **Importera**.

Fönstret **Välj var du vill importera från** öppnas.

2. Välj **Från en annan användare**.  
Fönstret **Välj vilka användare och anpassningar att importera** öppnas.
3. Välj en användare.
4. Välj en anpassning.
5. Välj **Importera fil!**.  
Anpassningen importeras och öppnas direkt.

## 4 Styrningsalternativ

### 4.1 Välja (nuvarande) manövermetod

Du kan alltid justera den manövermetod användaren använder för att aktivera en cell: mus/pekskärm, skanning, joystick eller ögonstyrning.



#### SPETS

*Alla dessa manövermetoder kan anpassas till användarens individuella behov och önskemål.*








1. Gå till användarvyn eller portalen.
2. Välj  **Meny** > **Välj manövermetod**.
3. Välj en av följande metoder:
  -  **Mus/Pekskärm**
  -  **Joystick**
  -  **Skanning**
  -  **Ögonstyrning**

#### Se även

Välja manövermetod för uppstart på sidan 16

### 4.2 Välja manövermetod för uppstart

Du kan välja vilken manövermetod som Mind Express alltid ska starta med: mus/pekskärm, skanning, joystick eller ögonstyrning.

1. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
2. Välj  **Manövermetod**.
3. Välj **Allmän**.
4. Välj en av följande metoder i listrutan i **Starta upp med**:
  -  **Mus/Pekskärm**
  -  **Joystick**
  -  **Skanning**
  -  **Ögonstyrning**
5. Välj **Ok**.

#### Se även

Välja (nuvarande) manövermetod på sidan 16

## 5 Arbeta med Mind Express



#### ANMÄRKNING

Upptäck alla möjligheter hos Mind Express via  **Meny** >  **Hjälp**.


Växla från användarvyn till redigeringsvyn eller tvärtom med hjälp av **F2**-tangentsen eller via  **Meny** >  **Redigera**.

I redigeringsvyn kan du sedan välja en av de tre flikarna för att arbeta med celler, sidor eller anpassningar.





Via fliken **Cell** kan du:

- snabbt fylla en eller flera celler:
  1. Välj en tom cell.
  2. Börja skriva: allt eftersom ett ord formas så visas förslag från bilder och etiketter i cellen.
 

Om cellen inte är tom ändras endast den befintliga cellens etikett.

Om ingen lämplig bild hittas så välj fliken **Cell** i redigeringspanelen  för att växla till dialogrutan **Välj bild**.
  3. Tryck på **Retur** för att bekräfta och gå till nästa cell.
- lägga till eller ändra bilder
- lägga till eller ändra etiketter
- ange cellernas stil
- lägga till åtgärder till celler
- göra celler (o)synliga
- göra celler (icke) valbara
- göra celler (icke) flyttbara
- kopiera celler
- flytta celler med klipp och klistra
- ställa in en annan dweltider för celler

Via fliken **Sida** kan du:

- lägga till sidor: 
- kopiera sidor: 
- ställa in en sida: 
- radera en sida: 
- lägga till och radera rader och kolumner




Via fliken **Anpassning** kan du:

- göra inställningar för anpassningen
- översätta anpassningar
- korrigera text i en anpassning
- ersätta bilder

## 6 Säkerhetskopiering och delning med moln




### 6.1 Koppla en användarprofil till ett Google-konto och säkerhetskopiera den


Du kan koppla en Mind Express-användarprofil till hans eller hennes Google-konto och ladda upp den där som en säkerhetskopiering.

Säkerhetskopierade profiler markeras med ikonen  i listan över användarprofiler (via  **Meny** >  **Byt användare**).

Efter att du har utfört den här proceduren i den Google Drive som tillhör det valda Google-kontot kan du kontrollera att det finns en Mind Express-mapp som innehåller en ny mapp för säkerhetskopiering för den här användarprofilen.

Om du återgår till den här användarens **Molninställningar**-profil efter att du har genomfört den här proceduren så kan du dela användarprofilen med en annan användare, till exempel med en handledare. Handledaren kan sedan ladda ner den här profilen och lägga till, radera eller ändra anpassningar, sidor eller celler. Handledaren kan välja när han eller hon vill ladda upp dessa ändringar. Användaren får en notis om ändringarna.




1. Gå till användarens portal eller anpassning.
2. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
3. Välj  **Min profil**.
4. Välj fliken **Molninställningar**.
5. Gå till steg 10 om användarprofilen redan är kopplad till ett Google-konto.
6. I alternativgruppen **Molninställningar** i **Skapa säkerhetskopiering** välj **Logga in med Google**.  
En ny flik öppnas i din standardwebbläsare.

7. I din webbläsare väljer du Google-kontot du vill använda för säkerhetskopior.
8. I din webbläsare MÅSTE du ge alla begärda behörigheter och slutligen bekräfta dem allihop igen. Du får en notis via ditt Google-kontos Gmail och ombeds begära igen att du verkligen har lämnat tillstånd. Lämna tillstånd en gång till.
9. Stäng ditt webbläsarfönster och återgå till Mind Express. Efter en stund kopplas användarprofilen till Google-kontot och den första säkerhetskopian har genomförts. Det här kommer att anges med **Status säkerhetskopiering**.
10. Välj ett av följande alternativ för att skapa nya säkerhetskopior:
  - En manuell säkerhetskopia: välj  **Skapa en ny säkerhetskopia**.
  - En automatisk daglig säkerhetskopia: välj **Ja** i **Automatisk säkerhetskopiering** och i **Varje dag kl** ställ in tiden som hh:mm, till exempel 18:45. För att göra det här måste Mind Express vara aktiv och inloggad med den här användaren. I annat fall kommer säkerhetskopieringen att genomföras automatiskt nästa gång användaren loggar in.
11. Välj **Ok**.

## 6.2 Dela en säkerhetskopierad användarprofil

Efter att användaren har säkerhetskopierat en användarprofil till molnet med sitt Google-konto så kan användaren dela den säkerhetskopierade användarprofilen med en annan Mind Express-användare, till exempel med handledaren.


Handledaren kan sedan ladda ner den här profilen senare och lägga till, radera eller ändra anpassningar, sidor eller celler. Handledaren kan välja när dessa ändringar ska laddas upp till användaren.

1. Gå till användarens portal eller anpassning.
2. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
3. Välj  **Min profil**.
4. Välj **Molninställningar**.
5. Välj **+** i **Fjärrredigering**.
6. I fältet **Användarnamn** ange Google-e-postadressen till den person med vilken användarprofilen ska delas och välj **Ok**.

E-postadressen visas i listan under **Fjärrredigering**.

Användarprofilen delas nu med den andra personens Google-konto. Den här personen kommer att få en inbjudan att samarbeta från det här Google-kontot via e-post. Han eller hon kan nu lägga till din delade användarprofil till sina användare.





## 6.3 Lägg till en delad användare till dina användarprofiler

Efter att en användare har delat en säkerhetskopierad användarprofil med dig så kan du lägga till den bland dina användarprofiler. En användarprofil som har delats med dig, som du har lagt till, kan kännas igen genom ikonen .

När du utför ändringar på distans (lägger till, raderar eller ändrar anpassningar, sidor eller celler) i en användarprofil som har delats med dig så kan du ladda upp dessa ändringar när du vill. Du kan även publicera dessa ändringar direkt om du ombeds göra det, när du växlar till en annan användare eller när du avslutar Mind Express. Användaren får en notis om dessa uppladdade ändringar. Du kan också redigera innehåll med licens i redigeringsvyn (t.ex. Score-symbolvokabulären från Jabbla), men du kan inte använda det i användarvyn.

### ANMÄRKNING

*Du behöver en Internet-anslutning för att genomföra ändringar på distans så att din rätt att komma åt användarens portal och redigera dokumenten på distans kan bekräftas. Användaren kan ju när som helst återkalla dessa rättigheter genom att sluta dela en säkerhetskopierad användarprofil. Du har aldrig behörighet att visa eller ändra inställningarna för en användarprofil som har delats med dig.*

1. Välj  **Meny** >  **Byt användare**.
2. Välj  **Lägg till profil**. Fönstret **Välkommen - Skapa din profil** öppnas.
3. Välj  **Fjärrredigering**. Fönstret **Fjärrredigering** öppnas.
4. Gå till steg 7 om du redan är inloggad på Google.
5. Välj **Logga in med Google**.

6. Välj den delade användarens e-postadress i det nyligen öppnade webbläsarfönstret och ge alla de begärda behörigheterna.


Följande meddelande visas **Du är inloggad. Du kan stänga webbläsarfönstret och återgå till Mind Express.**

Fönstret **Välj en användare att ladda ner från molnet.** visas i Mind Express

7. Markera den användare som behövs och välj **Klar**.

Du kommer att få en notis om att användarinformationen begärs, att den laddas ner och slutligen att nedladdningen är färdig.

8. Välj **Klar**.





Den delade användarprofilen har lagts till i din lista över användarprofiler och kan kännas igen på den framhävda ikonen .

#### 6.4 Ladda upp ändringar av en användarprofil som har delats med dig

När handledaren gör justeringar (lägga till, radera eller ändra anpassningar, sidor eller celler) i en delad användarprofil så kan handledaren göra dessa ändringar:

- vid växling av användarprofil eller avslutande av Mind Express välja att ladda upp **Nu** eller **Senare** till den andra användaren. Handledaren görs alltid medveten om detta vid ändring av användarprofilen eller när Mind Express avslutas.
- ladda upp när som helst till den andra användaren. Detta beskrivs nedan.

Användaren får en notis om dessa uppladdade ändringar.

1. Välj  **Meny** >  **Byt användare** för att växla till den delade användarprofilen.
2. Välj  **Meny** >  **Ladda upp ändringar**.
3. Välj **Nu** för att bekräfta.

# D Säkerhet

## 1 Säkerhet

**FÖRSIKTIG**

Se till att enheten sitter fast ordentligt och är fastlåst när du monterar den på en rullstol, så att den inte kan råka ramla av vid minsta stöt eller knuff.

**FÖRSIKTIG**

Enheten använder ett litiumjonbatteri. Du kan inte byta ut det själv. Följ de regler för avfallshantering som gäller i ditt område.

**ANMÄRKNING**

Förvara enheten avstängd med fullt laddat batteri om du inte tänker använda enheten under en längre tidsperiod. Se till att enheten är avstängd.

**FÖRSIKTIG**

Täck inte över kylflänsarna (inbyggda i monteringsystemet, i mitten av enhetens baksida) så att den kan svalna tillräckligt.

**FÖRSIKTIG**

Undvik att placera enheten i närheten av värmekällor eller på platser som kan bli mycket varma. På sommaren kan det till exempel bli mycket varmt i en bil. Höga temperaturer kan påverka batteritiden negativt.

**FÖRSIKTIG**

Enheten är inte vattentålig men den är konstruerad så att bildskärmsområdet är stänkskyddat. På baksidan finns det öppningar för högtalarna som kan göra det möjligt för fukt eller smuts att komma in. Det kan påverka högtalarens ljudkvalitet. Försök alltid att undvika situationer som orsakar att fukt eller smuts tränger in i högtalaröppningarna. Var försiktig när du rengör enheten och följ alltid rengöringsanvisningarna.

**FÖRSIKTIG**

Använd inte stativet som bärhandtag för enheten! Om du använder stativet som bärhandtag så kan det lossna från enheten, vilket gör att enheten ramlar ner och därmed kan skadas.

Enheten är utrustad med WLAN och Bluetooth. Var god följ dessa säkerhetsåtgärder:

**FÖRSIKTIG**

Använd inte enheten på ett flygplan. Stäng av enheten.

**FÖRSIKTIG**

Använd inte enheten på sjukhus i närheten av elektronisk medicinsk utrustning. De radiovågor som utsänds kan påverka utrustningen.

**FÖRSIKTIG**

Använd inte enheten i en miljö där antändliga gaser förekommer (såsom bensinstationer).

# E Styrning

## 1 Styrningsalternativ

### 1.1 Pekskärmsstyrning

Användaren kan anpassa sättet att välja på skärmen. Se **Hjälp** i Mind Express.



#### ANMÄRKNING

Kontrollera att skyddsfilmerna har tagits bort från enheten.



#### FÖRSIKTIG

Använd inte vassa verktyg som kan repa pekskärmen.



#### FÖRSIKTIG

Pekskärmen får inte komma i kontakt med vatten.

Använd pekskärmen på följande sätt:

Åtgärd	Metod
Vänsterklicka	Klicka en gång på föremålet med fingret.
Dubbelklicka	Tryck snabbt två gånger på föremålet med fingret.
Dra	För att flytta ett (dragbart) föremål: klicka på föremålet och drag det till önskad plats.
Högerklicka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peka på föremålet och bibehåll dess position. Släpp sedan föremålet för att genomföra ett högerklick.</li> <li>Tryck ner <b>Escape</b>-knappen på baksidan och peka sedan på föremålet. Efter valet är vänster musknapp åter aktiv. Detta fungerar inte om upp-knappen är inaktiverad.</li> </ul> <p>Se <a href="#">Ställa in knapparna på enhetens baksida</a> på sidan 28.</p>

### 1.2 Musstyrning

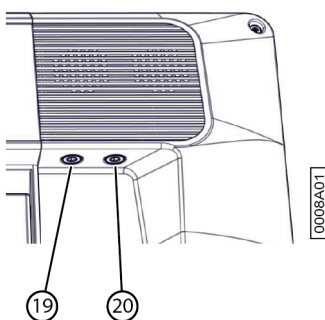
Enheten kan användas med mus. Enheten har en USB-A- och en USB-C-port till vilka du kan ansluta en USB-kompatibel mus. Du kan även ansluta en mus via Bluetooth.



#### SPETS

Se hjälpfunktionen för Mind Express via **☰ Meny** > **⓪ Hjälp** för mer information om aktivering och inställning av musstyrning i Mind Express.

### 1.3 Skanningskontroll



Enheten kan även manövreras med kontakter och en specifik skanningsalgoritm. Kontakterna kan anslutas direkt (19) (20).

**SPETS**

Se hjälpfunktionen för Mind Express via **Meny** > **Hjälp** för mer information om aktivering och inställning av joystickstyrning i Mind Express.

**ANMÄRKNING**

Avsluta skanningsläget genom att trycka och hålla inne ESC-knappen i 1,5 sekunder. Eller så kan du använda tangenten **ESC** på ett anslutet tangentbord.

**1.4 Tangentbordsstyrning**

Enheten har flera USB-portar för anslutning av ett USB-kompatibelt tangentbord. Enheten har dessutom ett skärmtangentbord. Du kan även ansluta ett Bluetooth-kompatibelt tangentbord.

**1.5 Ögonstyrning (endast Tellus i6)**

Tellus i6 kan manövreras genom ögonstyrning.

Du kan aktivera ögonstyrning i Mind Express via **Meny** > **Aktiveringsmetod** > **Ögonstyrning**:

Du kan ställa in följande ögonstyrningsinställningar i Mind Express:

- Justera ögonpositionen i förhållande till ögonstyrningskameran på sidan 22
- Kalibrera kamera för ögonstyrning på sidan 22
- Inställningar för val genom ögonstyrning på sidan 25
- Ställa in alternativen för valindikatorn vid ögonstyrningsval på sidan 23

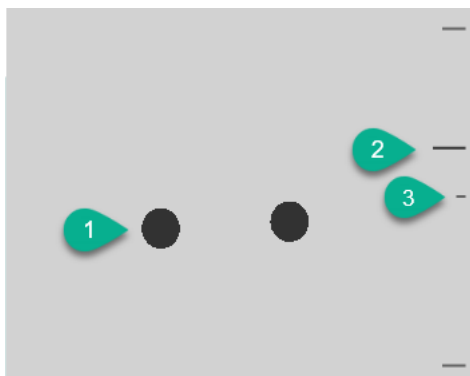
Du kan också låta användaren starta, kalibrera, stänga osv. ögonstyrning via åtgärder i Mind Express.

**1.5.1 Kalibrera kamera för ögonstyrning**

1. Ställ in korrekt ögonposition. Se [Justera ögonpositionen i förhållande till ögonstyrningskameran](#) på sidan 22.
2. Välj **Meny** > **Inställningar**.
3. Välj **Manövermetod**.
4. Välj **Ögonstyrning**.
5. I alternativgruppen **Ögonstyrning** i **Kalibrera** välj .  
Kalibreringspunkten som valdes och ställdes in i **Kalibreringsinställningar** flyttar nu över skärmen.
6. Användaren följer kalibreringspunktens rörelser tills den slutar flytta sig och står stilla på specifika platser (5, 9 eller 16) under en kort tid. Vid dessa positioner är det viktigt att användaren fokuserar på kalibreringspunkten. Kalibreringsresultaten visas.
7. Följ instruktionerna på skärmen för att förbättra och komplettera kalibreringen efter behov.
8. Välj **Ok**.

**1.5.2 Justera ögonpositionen i förhållande till ögonstyrningskameran**





Ögonstatusen gör det möjligt att kontrollera om användaren är korrekt placerad framför kameran. Den idealiska positionen uppnås när ögonen är i mitten av statuscellen för ögonstyrningen.



Figur 1. Ögonposition




Nummer	Förklaring
1	Ögonens position.
2	Den här linjen illustrerar ögonens avstånd från skärmen. Den idealiska positionen är när den här linjen är i mitten (3). Ju längre bort ögonen är från skärmen desto lägre är linjen.
3	Det idealiska avståndet från ögat till skärmen.




- Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
- Välj  **Manövermetod**.
- Välj fliken **Ögonstyrning**.
- Från alternativgruppen **Inställningar för statusruta (ögonstyrning)** välj ett av följande alternativ för **Ögonstyrningsvideo**:
  - Ögonstyrningsvideo** för att visa en riktig kamerabild. Gröna kors placeras i mitten av pupillerna om kameran känner av ögonen korrekt.
  - Punkter** för att visa skärmen som en grå yta. Ögonen illustreras med svarta prickar som följer med i huvudets rörelser. Om ett av ögonen inte hittas så ändras punkterna till cirklar eller försvinner.
- Välj **Ja** i **Visa avståndet** för att visa avståndet från ögonen till skärmen på höger sida av skärmen.
- I alternativgruppen **Ögonstyrning i Visa statusrutan (ögonstyrning)** välj  .  
Ögonens position visas i statuscellen för ögonstyrningen.
- Justera ögonpositionen i förhållande till ögonstyrningskameran eller vice versa. Du kan också kalibrera nu, se [Kalibrera kamera för ögonstyrning](#) på sidan 22.
- Välj **Ok**.

### 1.5.3 Ställa in alternativen för valindikatorn vid ögonstyrningsval

Du kan ange hur en cell ska framhävas visuellt när du väljer den och/eller pekar på den.

Beroende på typen av ögonstyrningsval kanske vissa indikatoralternativ finns eller inte finns tillgängliga.





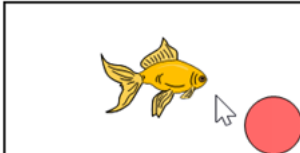
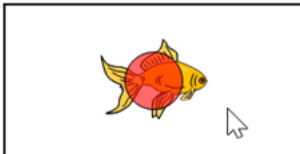
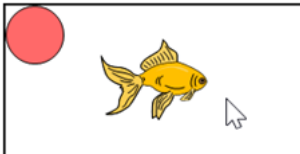
 **ANMÄRKNING** För att ställa in typ av dwellindikator och dess färg se [Inställningar för val genom ögonstyrning på sidan 25](#).

- Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
- Välj  **Manövermetod**.
- Välj **Ögonstyrning**.
- Ange följande alternativ i alternativgruppen **Indikatoralternativ**:


Alternativ	Åtgärd
<b>Visa</b>	Välj ett av följande alternativ i listrutan: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>När du väljer</b>: visa bara indikatorn när du väljer cellen.</li> <li><b>När du pekar</b>: visa indikatorn när du tittar på cellen.</li> </ul>
<b>Dölj muspekaren</b>	Du kan välja att dölja muspekaren så att bara cellens indikator är synlig.

- I alternativgruppen **Indikatoralternativ** i **Visuell indikator** välj en av följande visuella indikatorer för cellindikatorn i listrutan. För att ändra färg på indikatorn välj färgcellen bredvid listrutan.

Visuell indikator	Exempel
<b>Ingen</b>	Ingen indikator visas.

Visuell indikator	Exempel
<b>List</b>	
<b>List (bred)</b>	
<b>List (extra bred)</b>	
<b>Färgad bakgrund</b>	
<b>Punkt (botten)</b>	
<b>Punkt (mitten)</b>	
<b>Punkt (överst)</b>	

6. Ange återstående alternativ i alternativgruppen **Indikator**:




Alternativ	Åtgärd
<b>Förstora cell</b>	<p>Du kan förstora den cell som visas med indikatorn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dra skjutreglaget åt höger om du vill öka cellens storlek.</li> <li>• Dra skjutreglaget åt vänster om du vill minska cellens storlek.</li> <li>• Dra skjutreglaget hela vägen till vänster för att säkerställa att cellens storlek inte ökas.</li> </ul> 
<b>Ljud när du väljer</b>	Välj <b>Ja</b> för att höra ett kort ljud under valprocessen.

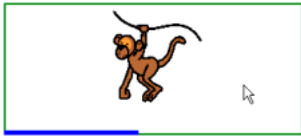
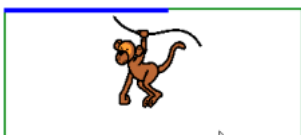

7. Välj **Ok**.





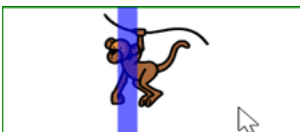
## 1.5.4 Inställningar för val genom ögonstyrning

Du kan välja celler med ögonstyrning genom dwell, genom att blinka med ögonen och med hjälp av en kontakt. Minst en valmetod måste väljas. Vid dwell väljer användaren en cell genom att titta på den under en anpassningsbar tidsperiod (dwelltiden). Den här tidens förlopp illustreras med dwellindikatorn.

Du kan ställa in olika alternativ för val med dwell.

1. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
2. Välj  **Manövermetod**.
3. Välj **Ögonstyrning**.
4. **Välj** i alternativgruppen **Dwell valmetod** i **Ja**.
5. I **Dwellindikator** välj en av följande visuella indikeringar för dwelltidens förlopp i listrutan. För att ändra färg på indikatorn välj färgcellen bredvid listrutan.

Dwellindikator	Exempel
<b>Ingen indikator</b>	Ingen visuell indikering sker av dwelltiden. En punkt tänds kortvarigt när dwelltiden har löpt ut.
<b>Indikator nederst</b>	
<b>Indikator överst</b>	
<b>Paj</b>	

Dwellindikator	Exempel
Cirkel	
Prick (när den är vald)	
Krympande prick	
Fylla	
Flytande linje	

## 6. Ange återstående alternativ:

Alternativ	Åtgärd
<b>Dwelltid</b>	Ställ in dwelltiden med skjutreglaget. Du kan finjustera dwelltiden med <input type="button" value="+"/> och <input type="button" value="-"/> .
<b>Upprepa dwell</b>	När du använder upprepa dwell, kommer val att upprepas efter den inställda dwelltiden. Om till exempel dwelltiden är 2 sekunder aktiveras cellen du tittar på varannan sekund tills du tittar bort från cellen. Välj <b>Ja</b> för att aktivera upprepande dwell.
<b>Extern dwell - rörelsemarginal</b>	För att använda dwell utanför Mind Express, till exempel på skrivbordet. Kan du här definiera hur stort klickområdet ska vara (i pixlar), dwelltiden startas om när du lämnar det definierade området. Ställ in antalet pixlar med skjutreglaget. Du kan finjustera antalet pixlar med <input type="button" value="+"/> och <input type="button" value="-"/> .
<b>Dwell minnestid</b>	Minnestiden används i kombination med dwell. Det är användbart för användare som kämpar för att hålla sig kvar på en cell med ögonen under hela dwelltiden. Om en minnestid är inställd pausas dwelltiden när användaren tittar bort. Om användaren tittar tillbaka innan minnestiden går ut, kommer dwelltiden inte att starta om från början utan återupptas. Ställ in dwellminnestiden med skjutreglaget. Du kan finjustera dwellminnestiden med <input type="button" value="+"/> och <input type="button" value="-"/> .

Alternativ	Åtgärd
<b>Visa fler dweltider</b>	<p>Du kan tilldela celler olika dweltid. Du kan till exempel använda en kortare dweltid för celler med bokstäver och en längre dweltid för celler med meningar. När du redigerar en cell kan du via Skanning/Dwell ställa in dweltiden för cellen.</p> <p>Välj <b>Ja</b> för att visa andra dweltider, för att ställa in dem med skjutreglaget och vid behov aktivera upprepande dwell.</p>

7. Välj **Ok**.

## 2 Ringa och skicka/ta emot textmeddelanden

Med enheten kan du ringa upp och ta emot samtal och skicka och ta emot textmeddelanden via en smarttelefon över Bluetooth.



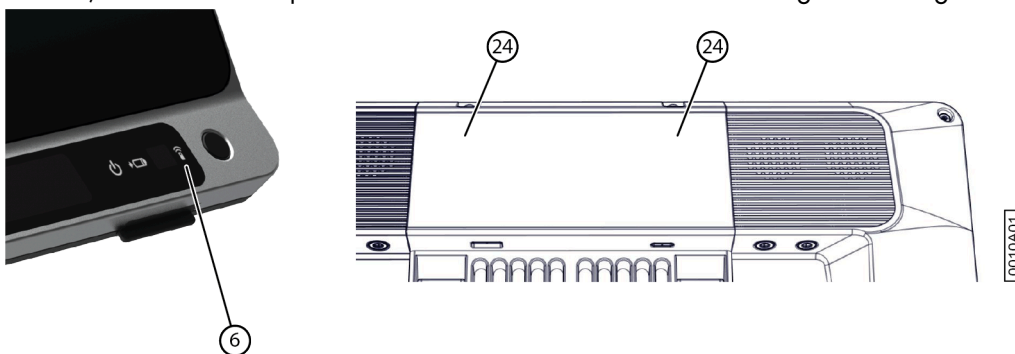
### SPETS

För mer information om att ställa in din enhet för samtal och textmeddelanden i Mind Express se hjälpfunktionen för Mind Express via **☰ Meny** > **⓪ Hjälp**.

## 3 Använda enhetens omgivningskontroll

Du kan använda Tellus för att styra andra enheter som en TV, radio, belysning, uttag osv. Det här kan göras på två sätt:

- Genom Jabbla-IR-protokollet: Tellus har en infraröd mottagare (6) och sändare (24). De gör det möjligt att styra enheter som TV, radio och DVD-spelare med infraröda koder. Tellus kan lära sig att känna igen enheternas infraröda koder.



Figur 2. Infraröd mottagare och sändare

- Genom Z-Wave-protokollet. En Z-Wave-styrenhet är inbyggd i Tellus och den låter dig styra belysning och uttag.



### SPETS


Se hjälpfunktionen för Mind Express via **☰ Meny** > **⓪ Hjälp** för användning och inställningar av de infraröda koderna (jabbla-IR) och av Z-Wave.

# F Inställningar

## 1 Ställa in knapparna på enhetens baksida

Det finns ett alternativ för att tilldela upp- och ned-knapparna vissa funktioner. Med en kort eller lång tryckning och klick på en av dessa knappar kan ett program startas, ett makro köras, en tangentsekvens överföras, Windows systemvolym ökas eller minskas eller en ljudfil spelas upp.

Escape-knappen kan användas för att skapa ett höger musklick och en Escape. Escape-knappen kan även stängas av.

- Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
- Från alternativgruppen **Side buttons** välj ett av följande alternativ i listrutan **Up: (short)**, **Up: (long)**, **Down: (short)** och **Down: (long)**:

Alternativ	Förklaring
<b>Send macro</b>	Detta låter dig köra ett makro i den aktiva tillämpningen. Du kan till exempel använda tangentkombinationen <b>Ctrl + F</b> för att leta i en anpassning i Mind Express. Eller du kan först skapa ett nytt makro.
<b>Send key</b>	Detta låter dig skicka en tangenttryckning till den aktiva tillämpningen.
<b>Play Wave File</b>	Detta låter dig spela upp en Wave-fil. Endast WAV-filer.
<b>Start program</b>	Detta låter dig starta tillämpningar. Till exempel: välj <code>C:\Windows\System32\calc.exe</code> för att starta kalkylatorn.
<b>Perform Windows function</b>	Välj en av följande Windows-funktioner i listrutan. Till exempel: <b>Master Volume Up</b> .
<b>Send command to Mind Express</b>	Välj ett av kommandona i listrutan för att manövrera ögonstyrningen med knappen på sidan: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Calibrate</b></li> <li>• <b>Show Eyetracking</b></li> <li>• <b>Pause Eyetracking</b></li> </ul>
<b>Mind Express: do actions of cell with ID</b>	Ange rutans ID i textrutans ID. Det här låter dig utföra en specifik Mind Express-cell med angivet ID.

- Från alternativgruppen **Side buttons** välj ett av följande alternativ i listrutan **Escape**:

Alternativ	Förklaring
<b>Short=rightclick, Long=Escape</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck kort på denna knapp och välj sedan ett alternativ på skärmen. Låter dig simulera en högerklickning.</li> <li>• Tryck på och håll ned (ungefär 1,5 sekunder) denna knapp för att simulera <b>ESC</b>. Detta låter dig stoppa en scanningsalgoritm i Mind Express till exempel, eller visa menyraden på nytt.</li> </ul>
<b>&lt;Disabled&gt;</b>	Den här knappen har stängts av så den kommer inte att svara.

- Klicka på **OK**.

## 2 Slå på eller av högtalarna

När enheten slås på är högtalarna som standard påslagna.


1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Klicka på någon av följande knappar intill **Speakers**:
  - **On**, för att slå på ljudet i Tellus.
  - **Off**, för att slå av ljudet i Tellus.
3. Klicka på **OK**.

### Se även

Ställa in volymförstärkningsfaktorn på sidan 29

## 3 Ställa in volymförstärkningsfaktorn

Du kan vidare förstärka volymen som har ställts in i Windows.


1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Dra skjutreglaget **Speaker boost** till höger om du vill öka volymen. Skjut skjutreglaget till vänster om du vill sänka förstärkningen. Du kan bara sänka volymen till den inställda volymen i Windows.
3. Klicka på **OK**.

### Se även


Slå på eller av högtalarna på sidan 28

## 4 Slå på eller av hörlurarna


När enheten slås på går ljudet som standard till hörlurarna.

1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Klicka på någon av följande knappar intill **Headphones**:
  - **On**, för att skicka ljudet till hörlurarna.
  - **Off**, för att INTE skicka ljudet till hörlurarna.
3. Klicka på **OK**.

## 5 Pausa ögonstyrning genom att aktivera och ställa in blick (Tellus i6)


1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Markera kryssrutan **Pause On Gaze** och använd skjutreglaget för att ställa in hur lång tid du behöver stirra mot ögonstyrningskameran för att pausa ögonstyrningen.
3. Vid **Wake On Gaze** ställer du in tiden du behöver stirra mot ögonstyrningskameran för att avsluta strömsparläget och avsluta pausen av ögonstyrningen.

## 6 Aktivera och ställa in strömsparläge med blick (Tellus i6)

1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Markera kryssrutan **Sleep On Gaze** och använd skjutreglaget för att ställa in hur lång tid du behöver stirra mot ögonstyrningskameran för att aktivera strömsparläge.
3. Vid **Wake On Gaze** ställer du in tiden du behöver stirra mot ögonstyrningskameran för att avsluta strömsparläget och avsluta pausen av ögonstyrningen.

## 7 Starta enheten med en kontakt

Enheten kan startas med kontakt 1. Du kan ange hur länge kontakt 1 ska hållas inne innan enheten startar.

- Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
- Välj ett av följande alternativ i alternativgruppen **Switches**, listrutan **Switch 1 starts device**:
  - <Don't start>**, enheten kan inte startas med en kontakt.
  - Immediately**, enheten startar omedelbart när kontakt 1 trycks in.
  - Du kan ange hur många sekunder kontakt 1 ska hållas inne innan enheten startar.
- Klicka på **OK**.


### Se även

[Ställa in kontakterna på sidan 30](#)

[Testa kontakterna på sidan 30](#)

## 8 Ställa in kontakterna

Du kan koppla en åtgärd till kontakterna. Åtgärden utförs då genom att kontakten trycks in. Till exempel: vänsterklick, högerklick, skicka bokstav eller siffra ...

- Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
- Välj ett av följande alternativ i alternativgruppen **Switches**, listrutan **Switch 1**:
  - <Normal>**, kontakten utför den funktion som har angetts i Mind Express.
  - Leftclick**, kontakten utför ett vänsterklick.
  - Rightclick**, kontakten utför ett högerklick.
  - En tangent (alfanumeriska tangenter, navigeringstangenter, numeriska tangenter och funktionstangenter), kontakten utför motsvarande åtgärd.
- Upprepa steg 2 för att ställa in **Switch 2**.
- Klicka på **OK**.


### Se även

[Starta enheten med en kontakt på sidan 29](#)

[Testa kontakterna på sidan 30](#)

## 9 Testa kontakterna

Du kan utföra ett test för att kontrollera huruvida kontakterna har anslutits korrekt och fungerar som de ska.

- Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
- Tryck på kontakt 1.  
Om den fungerar korrekt kommer ljuset i den vänstra cirkeln att vara grönt.



- Tryck på kontakt 2.  
Om den fungerar korrekt kommer ljuset i den högra cirkeln att vara grönt.



- Klicka på **OK**.


### Se även

[Starta enheten med en kontakt på sidan 29](#)

[Ställa in kontakterna på sidan 30](#)



## 10 Att välja språk i Tellus-menyn

1. Högerklicka på  **Tellus6** i Windows systemfält och välj **Choose language** i snabbmenyn.
2. Välj önskat språk.

# G Underhåll och felsökning

## 1 Underhåll

### 1.1 Reparationer

I händelse av skada på enheten, kontakta distributören.

Försök inte att reparera enheten själv. Detta kan skada enheten och upphäva garantin.

### 1.2 Rengöra enheten

Rengör enheten regelbundet så att bakterier inte får chansen att sprida sig.

Det är bäst att avlägsna damm med en torr, mjuk trasa. Ta bort småfläckar på höljet med en fuktig trasa. Använd inte produkter som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel. Låt inte fukt tränga in i öppningarna (t.ex. mikrofonens eller anslutningarnas öppningar). Smuts nära kontakterna går att ta bort med en bomullspinne.

Rengör skärmarna också med en torr trasa. Använd inte hushållspapper eftersom detta kan repa. Ta bort fett eller fläckar på skärmarna med rengöringsmedel avsedda för rengöring av bildskärmar (spray eller duk). Tryck inte för hårt mot skärmarna när du rengör.

### 1.3 Förvara enheten under en längre period

Ladda enheten fullt innan du använder den igen om den har lagrats under en längre tid.

1. Stäng av enheten fullständigt (inte bara strömsparläge!).



#### **ANMÄRKNING**

*Enheten får inte vara i strömsparläge. I strömsparläge tänds strömindikatorn på strömbrytaren kort var 4:e sekund.*

2. Ladda enheten fullt.
3. Placera enheten i ett skyddshölje, till exempel bärväska från det tillvalbara utrustningspaketet.
4. Förvara enheten med skyddshölje på en torr plats i rumstemperatur (20 °C).
5. Ladda batteriet fullt var sjätte månad.

## 2 Felsökning

### 2.1 Hitta enhetens serienummer

När du kontaktar supportavdelningen ombeds du ange serienumret för din enhet.

Du hittar märkplåten med enhetens serienummer på den bakre panelen.




#### Se även

Hitta versionsinformationen på sidan 32

Visa licensinformation för Mind Express på sidan 33

### 2.2 Hitta versionsinformationen

1. Högerklicka på  **Tellus6** i systemfältet i Windows aktivitetsfält och välj **Tellus 5 options** i snabbmenyn.
2. Se nedan alla de versionsnummer som supportpersonal kan komma att behöva.




### Se även

Hitta enhetens serienummer på sidan 32

Visa licensinformation för Mind Express på sidan 33

## 2.3 Visa licensinformation för Mind Express

Du kan visa serienumret, versionen, samtalsapparatkoderna, alternativ ...

1. Välj  **Meny** >  **Inställningar**.
2. Välj  **System**.  
Fliken **Inställningar** visas.
3. Välj fliken **Licens**.  
Licensinformationen visas.

### Se även

Hitta enhetens serienummer på sidan 32

Hitta versionsinformationen på sidan 32

## 2.4 Felsökning

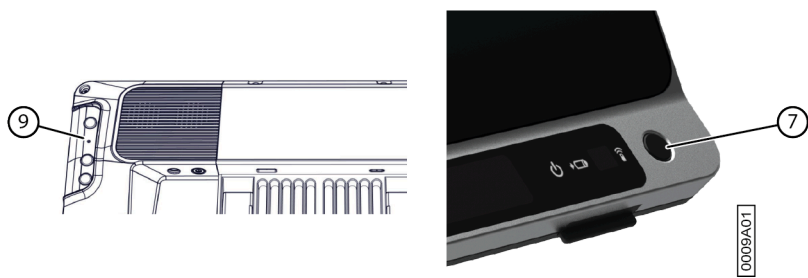
Problem	Lösning
Pekskärmen är långsam eller fungerar inte ordentligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Starta om enheten för att rätta till eventuella programvarufel.</li> <li>• Rengör skärmen. Se <a href="#">Rengöra enheten</a> på sidan 32.</li> </ul>
Enheten svarar inte.	Återställ enheten. Se <a href="#">Återställa enheten</a> på sidan 33.
Enheten börjar bli varm.	Under lång och intensiv användning kan enheten bli varm. Det är normalt och påverkar inte enhetens prestanda.
Det går inte att hitta Bluetooth-enheter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på enheten du vill ansluta till.</li> <li>• Kontrollera att din enhet och de andra enheten är inom det maximala avståndet på tio meter.</li> <li>• Det kan hända att enheten inte är kompatibel med din enhet.</li> </ul>
Det går inte att slå på enheten. Strömindikatorens blinkar fyra gånger i snabb följd.	Batteriet är otillräckligt uppladdat för att kunna starta enheten. Anslut nätadaptern och slå på enheten.
Batteriet laddas inte ordentligt.	Kontakta distributörens supportavdelning om batteriet inte längre går att ladda fullt.

## 2.5 Återställa enheten



### FÖRSIKTIG

Återställ endast enheten om den har hängt sig fullständigt.



1. Tryck in spetsen på en kulspetspenna i återställningsöppningen (9).  
Enheten stängs av.
2. Tryck på strömbrytaren (7) på enheten.  
Enheten startar om och kan användas igen.

### Se även

[Starta enheten på sidan 9](#)

[Stänga av enheten på sidan 9](#)

# H Avveckling och kassering

## 1 Avveckling

1. Stäng av enheten.
2. Avlägsna nätadaptern mellan enheten och vägguttaget.

## 2 Kassering

Kasta inte apparaten med hushållssoporna!

Använd specifika insamlingssystem för att minska miljöpåverkan. Mot slutet av livslängden måste enheten demonteras och kasseras på ett miljövänligt sätt. Följ gällande lokala lagkrav och kontakta de lokala myndigheterna om du är osäker.

Om enheten är utrustad med ett icke-utbytbar uppladdningsbart batteri får det endast avlägsnas av en kompetent fackman.

Om enheten är utrustad med ett utbytbar uppladdningsbart batteri kan det tomma batteriet bortskaffas på en återvinningscentral.

Använda batterier betraktas som kemiskt avfall. Enligt lokal lagstiftning är det förbjudet att kasta batterier tillsammans med annat industriellt avfall eller hushållsavfall.



Ett överkryssat sopkärl visas på enhetens etikett för att uppmana användare att:

- inte kasta produkten som hushållsavfall.
- återvinna produkten och dess komponenter så mycket som möjligt.
- kasta produkten på en återvinningscentral.

Det korrekta sättet att bortskaffa dessa produkter bidrar till människors hälsa och miljön.

Om du har några frågor om bortskaffning av produkten kan du kontakta:

- enhetens distributör
- lokala myndigheterna där du bor
- myndigheten för avfallshantering

# Index

## A

- Alternativ 5
  - visa tillgängliga och icke-aktiverade 33
- Andra bildskärm
  - rengöra 32
- Andra skärm 9
- Anpassning 16
  - importera från annan användare 15
  - importera från lagringsenhet 15
  - importera från Mind Express-webbplatsen 14
  - importera färdig 14
  - starta med denna 14
- Användare
  - dela profil 18
  - ladda upp 17
  - ladda upp ändrad delad profil 19
  - lägga till delad profil 18
  - starta profil med fullskärm 14
  - säkerhetskopiera i molnet 17
  - uppstart med portal eller anpassning 14
- Användning 5
  - enhet 3
  - förbjuden 3
- Användning första gången 5
- Automatisering i hemmet 27
- Avsedd användning 3
- Avveckling 35

## B

- Batteri 3
  - indikator vid laddning 7
  - kassering 35
  - laddning 12
  - status 11
- Beskrivning 5
- Bluetooth 3
- Brickstativ 9

## C

- Cell 16
  - förstora som valindikator vid ögonstyrning 23

## D

- DAESSY 3
- Dwell
  - indikator med ögonstyrning 25
  - inställningar för ögonstyrning 25
  - ställa in dwelltid för ögonstyrning 25
  - ställa in minnestid för ögonstyrning 25
  - upprepa med ögonstyrning 25
  - utanför med ögonstyrning 25

- visa fler dweltider med ögonstyrning 25
- Dwelltid
  - inställningar och visa mer med ögonstyrning 25

## E

- Enhetskod
  - visa 33
- Escape 28
- Etikett 3
- Extern
  - dwell via ögonstyrning 25

## F

- Felsökning 32, 33
- Fullskärm
  - avsluta 13
  - starta med detta 14
  - visa 13
- Funktion
  - enhet 3
  - förbjuden 3
- Färdig anpassning importera 14
- Förbjuden användning 3
- Fördröjningstid
  - efter val med dwell via ögonstyrning 25
- Förstora
  - cell som valindikator vid ögonstyrning 23
- Förvara 32

## H

- Härdisk 3
- Högerklicka 28
- Högtalare 3, 9
  - slå på eller av 28
  - ställa in volymförstärkningsfaktorn 29
- Höj eller sänk volymen 28
- Hörlurar
  - anslutning 9
  - slå på eller av 29

## I

- Importera
  - anpassning från annan användare 15
  - anpassning från lagringsenhet 15
  - anpassning från Mind Express-webbplatsen 14
- Indikator
  - batteri 7
  - dwell via ögonstyrning 25
  - ström 7
  - ställa in alternativ för ögonstyrning 23

Infraröd 27  
 mottagare 7  
 sändare 9  
 Ingår 5  
 Inledning 3, 3  
 Inställningar 28  
 Internminne 3

## J

Jabbla-IR 3, 27  
 Joystick  
 manövermetod 16  
 manövermetod för uppstart 16

## K

Kalibrera  
 kamera för ögonstyrning 22  
 Kamera 7  
 bakre 7  
 främre 7  
 justera ögonposition för ögonstyrning 22  
 kalibrera för ögonstyrning 22  
 ögonstyrning 7  
 Kassering 35  
 Knapp  
 bakre 7  
 främre 7  
 strömbrytare 7  
 ställa in knapparna på enhetens baksida 28  
 Komma igång 7  
 Kontakt 3  
 anslutning 9  
 starta upp med kontakt 29  
 ställa in 30  
 testa 30  
 Kontakter  
 anslutning 3  
 Kontroll  
 scanning 21  
 Kylflänsar 9  
 Kör makro 28

## L

Ladda 12  
 Ladda upp  
 användarprofil till molnet 17  
 Lagring 32  
 Licens  
 visa information 33  
 Livslängd 3  
 Ljud 3  
 välja med ögonstyrning 23

## M

Manövrering  
 välja metod 16  
 välja metod för uppstart 16  
 MEC 32

Mikrofon 3, 7  
 Mind Express 16  
 Minne  
 internt 3  
 Minnestid  
 dwell via ögonstyrning 25  
 Moln  
 dela användarprofil 18  
 ladda upp ändrad delad profil 19  
 lägga till delad användarprofil 18  
 säkerhetskopiera användarprofil 17  
 Montering  
 DAESSY 3  
 REHADAPT 3  
 Monteringsplatta 3  
 Monteringsystem 9  
 Mus  
 kontroll 21  
 manövermetod 16  
 manövermetod för uppstart 16  
 tillbehörspaket 5  
 Muspekare  
 dölja vid val med ögonstyrning 23  
 Mått 3

## N

Nätadapter 7  
 anslutning 9

## O

OLED 32  
 Omgivningskontroll 27  
 Operativsystem 3

## P

Pause On Gaze 11, 29  
 Peksärm 7  
 rengöra 32  
 Peksärmsstyrning 21  
 Portal  
 starta med denna 14  
 Processor 3  
 Profil  
 dela 18  
 ladda upp 17  
 ladda upp ändrad delad 19  
 lägga till delade användare 18  
 starta användare med fullskärm 14  
 säkerhetskopiera i molnet 17  
 uppstart med portal eller anpassning 14

## R

RAM 3  
 REHADAPT 3  
 Rengöra 32  
 Reparation 32  
 Ringa upp 27

## S

- Samtal 27
- Scanning
  - kontroll 21
- Serienummer 3, 32
- Sida 16
- Skanning
  - manövermetod 16
  - manövermetod för uppstart 16
- Skicka textmeddelanden 27
- Skärm 3, 9
  - avsluta full vy 13
  - bakre 7
  - främre 7
  - full visning 13
  - rengöra 32
- Sleep On Gaze 10, 29
- Slå av 9
- Slå på 9
- Spara 32
- Spela upp wav-fil 28
- Språkinställningar 30
- SSD (Solid state-hårddisk) 3
- Starta
  - med fullskärm 14
  - med portal eller anpassning 14
  - med specifik användare 13
- Starta programmet 28, 28
- Starta upp
  - med kontakt 29
- Ström
  - indikator 7
- Strömbrytare
  - knapp 7
- Strömsparläge
  - aktivera och ställa in för ögonstyrning 29
  - försätta i strömsparläge 10
  - väcka från strömsparläge 10
- styrning
  - Pekskärms 21
- Styrning
  - mus 21
  - tangentbord 22
- Stäng av 9
- Säkerhetsföreskrifter 20
- Säkerhetskopia
  - dela användarprofil 18
  - ladda upp ändrad delad användarprofil 19
  - lägga till delad användarprofil 18
- Säkerhetskopiera
  - användarprofil i molnet 17, 17

## T

- Tangentbord
  - styrning 22
  - tillbehörspaket 5
- Tekniska specifikationer 3
- Tid
  - inställningar för dwell via ögonstyrning 25
- Tillbehörspaket 5
- Touch 32
- Typskylt 3

## U

- Underhåll 32
  - rengöra 32
  - reparation 32
- Upprepa
  - dwell via ögonstyrning 25
- Uppstart
  - med specifik användare 13
- USB 3, 9
  - minne tillbehörspaket 5

## V

- Version 32
  - visa 33
- Vikt 3
- Visa
  - valindikator bara vid val med ögonstyrning 23
  - valindikator vid val och pekning med ögonstyrning 23
  - valindikator vid ögonstyrning 23
- Volym
  - ställa in förstärkningsfaktorn 29
- Välja
  - genom dwell via ögonstyrning 25
  - manövermetod 16
  - manövermetod för uppstart 16
  - ställa in indikatoralternativ för ögonstyrning 23

## W

- Wake On Gaze 29, 29
- Webbkamera 3, 7
- WiFi 3
- WLAN 3

## Z

- Z-Wave 3, 27

## Å

- Återställning 33
- Återställningsknapp 7
- Åtgärd
  - ögonstyrning 22
- Åtgärda fel 33

## Ö

- Ögonstatus
  - inställningar 22
- Ögonstyrning 22
  - avsluta paus 11
  - inställningar för val genom dwell 25
  - justera ögonposition för kameran 22
  - kalibrera kamera 22
  - kamera 7
  - manövermetod 16
  - pausa 11
  - pausa genom att aktivera och ställa in blick 29



ställa in alternativ för valindikator 23

välja manövermetod för uppstart 16

Öronsnäckor

slå på eller av 29

jabbla  
We all have a voice

[www.jabbla.com](http://www.jabbla.com)